

選送華語教師赴馬來西亞學校任教需求申請表

任教國家	馬來西亞	
合作學校	Universiti Putra Malaysia (UPM)馬來西亞博特拉大學	
負責人名銜	博特拉大學語言中心行政部 Ms. Syaakiratul Hasanah binti Rossidi 及 馬來語與全球語言組 Dr. Sanimah Jussin	
擬聘教師數	1	
聘期起訖	112年10月2日至113年10月1日止。 ( *依馬國移民局審理工作准證需4週-12週，實際聘期以報到日起計算。 )	
教學人員資格	1. 具中華民國國籍，且在臺灣地區設有戶籍，並符合下列資格之一者： (1)具有教育部對外華語教學能力證書。 (2)於我國立案之公私立大學或符合教育部採認規定之國外大學取得學士以上學位證書，符合教育部對外華語教學能力認證作業要點第二點規定之外語能力條件，並具有對外華語教學經驗。 2. 具中文系或華語教學之學士學歷。	
待遇	馬來西亞 學校 稅前年薪	月薪馬幣 2,500(稅前)
	馬來西亞 學校 其他待遇	1. 每年年假 20 天 2. 博特拉大學校內健康中心之醫療津貼(教師專用)。
	教育部 補助項目	1. 聘期內每月生活補助費 1,500 美元，依實際任教天數核給。 2. 初次應聘時，補助臺灣至任教地往返最直接航程經濟艙機票 1 張 (實報實銷，上限 300 美元)。 3. 初次應聘時得補助 1 次教材教具費 300 美元。
	我國學校 其他待遇	
工作內容 (教學及行政)	1. 每週課堂教學 12-18 小時 (課程大綱請見附錄) 2. 教職員華語課程訓練 3. 學生課外活動 4. 協助審視及開發華語課程教學教材	
授課對象	大學部選修華語初級及中級班學生	

<p>申請須知</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 申請者應繳交資料如下： <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) 護照</li> <li>(2) 中英文履歷（請註明 Skype 或 Line 帳號）</li> <li>(3) 學歷證書</li> <li>(4) 英文模擬教學短片</li> <li>(5) 教育部對外華語教學能力證書或符合教育部對外華語教學能力認證作業要點第二點規定之外語能力條件證明</li> </ol> </li> <li>2. 報名日期：請於即日起至臺灣時間112年5月31日（星期三）下午5時止。</li> <li>3. 本案申請者應先於華語教學人才庫（網址：<a href="https://ogme.edu.tw/Sc">https://ogme.edu.tw/Sc</a>）登錄註冊並點選「我要應徵」，填寫相關資料後並下載履歷電子檔，併同相關佐證資料，於截止日期前寄至 <a href="mailto:teco.education@gmail.com">teco.education@gmail.com</a>（主旨：應聘112年馬來西亞博特拉大學華語教師），未完成註冊者，不予錄取。</li> </ol>
<p>備註</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 本案依據「教育部補助華語教學人員赴國外學校任教要點」規定辦理補助及成效考核，受聘教師須經核定始予聘用，赴任前須與教育部簽訂行政契約。</li> <li>2. 華語教師補助期間以一年為原則，獲國外學校續聘者得延長補助一年。本次 UPM 以聘僱2年為原則，聘期暫定為112年10月2日至114年10月1日止。</li> <li>3. 每名華語教師受領教育部生活補助總期限累計不得超過四年。</li> <li>4. 本案華語教師經核定錄取者，不得再接受其他學校聘任，倘有上述情事，則註銷當年度其華語教師錄取資格。</li> <li>5. 本表中未列明之權利義務事項，請於申請時自行向擬聘學校洽明，雙方權利義務關係於聘約中訂明。</li> <li>6. 國內現職國小、中等學校教師請事先取得所屬學校及機關（教育局處）同意並瞭解相關赴任國外期間可能涉及之人事相關規定。又赴海外任教期間無法採計為「退休年資」。</li> <li>7. 錄取者請自行辦妥護照與任教國簽證等證件，並自行負擔相關費用，逾期未取得相關證明文件並完成上述相關程序者，喪失本案之錄取資格。</li> <li>8. 任期屆滿請配合校方辦理工作及教學之移交報告及說明，供下一任教師接續執行。</li> <li>9. 獲聘教師須於任教期間每半年至「華語教學人才庫」（網址：<a href="https://ogme.edu.tw/Sc">https://ogme.edu.tw/Sc</a>）繕寫任教心得及成效報告（包括當地華語文教育相關資訊），同時無償提供教育部宣傳、推廣或成果發表使用；另應配合教育部華語教學相關活動進行經驗分享。</li> <li>10. 如遇不可抗力因素(如：嚴重特殊傳染性肺炎)影響，本通告保有延期、變更或中止之權利。</li> </ol>
<p>本案聯絡人及聯絡方式</p>	<p>駐馬來西亞代表處教育組聯絡人：陳怡旬秘書  電郵：<a href="mailto:malaysia@mail.moe.gov.my">malaysia@mail.moe.gov.my</a>  電話：+603-2162-3228</p>

<b>Overseas Mandarin Teacher from Taiwan Information Form</b>	
Country	Malaysia
Cooperating university /organization/school	Centre for the Advancement of Language Competence (CALC), Universiti Putra Malaysia
Person-in-charge	Ms. Syaakiratul Hasanah binti Rossidi (Head, Administration and Finance Section) Dr. Sanimah Jussin (Head, Malay and Global Language Proficiency Division)
Number of teachers to be employed	one (1)
Applicant qualifications/eligibility (including teaching qualification & any other credentials), and application deadline	Minimum Bachelor's Degree in Chinese Language Studies/Teaching
Period of employment	2 October 2023 to 1 October 2025 (2 year) (The appointment shall be commencing from the date of report duty)
Monthly salary provided by cooperating university/organization/school (before / after taxes)	1. honorarium/allowance up to RM2,500.00 per month (before taxes) 2. Medical coverage at University's Health Centre, Universiti Putra Malaysia (covers for the teacher only)
Support provided by cooperating university/organization/school (i.e. health insurance, accommodation, training opportunities, tax-exemption, holidays & leave, employment visa)	Annual leaves of 20 days per year
Support provided by Taiwan MOE (i.e. monthly living stipend, round-trip airfare subsidy, teaching material allowance)	(1) Monthly living stipend: USD 1,500 (2) Round-trip airfare subsidy: maximum USD 300 (3) Teaching material allowance: USD 300
Course content and teacher duties (including weekly teaching load and any other duties)	1. Teaches Chinese language proficiency courses to undergraduate students (12 to 18 hours per week) – refer to <b>Appendix I</b> for course synopsis 2. Staff training (Chinese language course) 3. Students' outreach activities 4. Assists in reviewing / developing course materials for Chinese Language course

Course level(s)	Chinese language proficiency course for beginner and to intermediate level
Any other material applicant should provide (e.g. short video of their teaching)	Please provide a short video of mock teaching (in English)
Contact person / contact method	Ms. Syaakiratul Hasanah binti Rossidi (Email: syaakira@upm.edu.my) Dr. Sanimah Hssin (sanimah@upm.edu.my)
Remarks	-----

## APPENDIX 1

### APPENDIX I

<b>COURSE NAME</b>	:	<b>BASIC CHINESE LANGUAGE II</b>
<b>COURSE CODE</b>	:	LPC2102
<b>CREDIT</b>	:	3(2+1)
<b>TOTAL STUDENTS LEARNING HOURS</b>	:	120
<b>PREREQUISITES</b>	:	LPC2101
<b>LEARNING OUTCOMES</b>	:	Student will be able to:  <ol style="list-style-type: none"><li>1. identify vocabulary, grammar and simple sentences in a particular activity. (C4)</li><li>2. describe daily activities with appropriate sentences and phrases. (A2, CS)</li><li>3. generate simple text for communication purposes. (CTPS)</li></ol>
<b>SYNOPSIS</b>	:	This course covers the use of vocabulary, grammar and the writing of simple texts. Describing daily activities, shopping activity using appropriate sentences and phrases are also given focus.

<b>COURSE NAME</b>	:	BASIC CHINESE LANGUAGE III
<b>COURSE CODE</b>	:	LPC2103
<b>CREDIT</b>	:	3(2+1)
<b>TOTAL STUDENT LEARNING HOURS</b>	:	120
<b>PREREQUISITES</b>	:	LPC2102
<b>LEARNING OUTCOME</b>	:	Student will be able to:  <ol style="list-style-type: none"><li>1. distinguish expressions, sentences and text in a variety of situations. (C4)</li><li>2. produce text using proper vocabulary and grammar. (A3, CS)</li><li>3. analyze the situation to express a point of view using appropriate expressions and grammar (CTPS)</li></ol>
<b>SYNOPSIS</b>	:	This course covers the use of vocabulary, grammar, and expressions in various situations. Sharing of opinion, one's experience and other people's experience are also given focus